



GR pre vzdelávanie a kultúru

Program Mládež v akcii

European Commission  
**Youth in Action E-form 2011**  
Guidelines

**Mládež v akcii – pokyny k podávaniu elektronických žiadostí**





## I. Úvod

Od 1. júna 2011 boli v rámci decentralizovaných akcií programu Mládež v akcii postupne testované elektronické žiadosti o grant. Od 1. novembra 2011 je podávanie žiadostí o grant v elektronickej forme povinné.

Organizácia, ktorá na seba vezme úlohu koordinátora, podá cez internet vyplnenú elektronickú žiadosť v mene všetkých partnerských organizácií. Partnerské organizácie nemusia svojej národnej agentúre podávať žiadne ďalšie elektronické žiadosti. Musia se však rovnakou mierou podieľať na vyplnení obsahu spoločnej žiadosti. Po odoslaní elektronickej žiadosti musí každá partnerská organizácia poslať koordinujúcej organizácii originál predbežného súhlasu (pozri nižšie časť II, bod 6). Ten bude použitý k doplneniu tlačenej verzie formulára, ktorú potom koordinujúca organizácia pošle poštou národnej agentúre.

Organizácie budú podávať online žiadosti na projekty v rámci nasledujúcich akcií riadených na národnej úrovni národnou agentúrou:

- Podakcia 1.1 Mládežnícke výmeny
- Podakcia 1.2 Mládežnícke iniciatívy
- Podakcia 1.3 Projekty mládežníckej demokracie
- Podakcia 3.1 Mládežnícke výmeny (v spolupráci so susediacimi partnerskými krajinami EÚ)
- Podakcia 3.1 Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí (v spolupráci so susediacimi partnerskými krajinami EÚ)
- Podakcia 4.3 Vzdelávacie aktivity a vytváranie sietí osôb aktívnych v oblasti práce s mládežou a mládežníckych organizácií
- Podakcia 5.1 Stretnutia mladých ľudí a ľudí zodpovedných za mládežnícku politiku podporuje spoločnú spoluprácu, semináre a štruktúrovaný dialóg

**Elektronický formulár žiadosti o grant je k dispozícii na webovej stránke národnej agentúry:**

**[www.mladezvakcii.sk](http://www.mladezvakcii.sk)**

Tieto pokyny:

- poskytujú podrobné informácie o novom spôsobe podávania žiadostí o grant;
- vysvetľujú hlavné znaky elektronického formulára;
- poskytujú informácie o riešení vzniknutých problémov.



## II. Jednotlivé kroky procesu podávania žiadostí o grant

Proces podávania žiadostí má tieto kroky:

1. Koordinátor si stiahne elektronický formulár žiadosti a uloží ho do svojho počítača.
2. Koordinátor zhromaždí informácie a podklady od všetkých partnerov projektu a pripraví spoločnú žiadosť o grant.
3. Koordinátor odošle vyplnenú žiadosť elektronicky podľa inštrukcií uvedených v elektronickom formulári žiadosti. Po odoslaní už žiadosť nie je možné upravovať.
4. Po odoslaní si koordinátor uloží elektronickú verziu odoslanej žiadosti o grant vo formáte pdf.
5. Túto pdf verziu žiadosti potom musí koordinátor poslať elektronickou formou všetkým partnerským organizáciám.
6. Po prijatí pdf verzie žiadosti od koordinátora musí každý z partnerov:
  - Dať zákonnému zástupcovi podpísať časť „Predbežný súhlas partnera projektu“.
  - Poslať náležite podpísaný predbežný súhlas poštou koordinátorovi (nie národnej agentúre). Pokiaľ do uplynutia uzávierky zostáva málo času, môže byť predbežný súhlas zaslaný koordinátorovi tiež faxom alebo naskenovaný za predpokladu, že je s tým zároveň odoslaný originál poštou.
7. Po prijatí predbežných súhlasov od všetkých partnerov pripraví koordinátor „tlačенú zásielku“, ktorú musí do danej uzávierky poslať poštou národnej agentúre.

**DÔLEŽITÉ:** Elektronická i tlačенá verzia žiadosti musí byť národnej agentúre doručená do uzávierky (rozhoduje dátum poštovej pečiatky). Odporúčame preto, aby koordinátor zahájil celý proces včas, najmä aby krok uvedený v bode 5 vyššie (zaslanie pdf žiadosti partnerským organizáciám) previedol **aspoň týždeň pred uzávierkou**.

Tlačенú verziu žiadosti posielajte doporučene a uschovajte si podací lístok pre prípad, že by sa Vaša žiadosť na pošte oneskorila alebo stratila. Bez dokladu o odoslaní nemôže Národná agentúra Mládež v akcii akceptovať opätovné zasláné strateného formulára.

## III. Všeobecný postup vyplňovania online formulára žiadosti

Formulár žiadosti si stiahnete z webovej stránky [www.mladezvakcii.sk](http://www.mladezvakcii.sk) a **uložte ho do svojho počítača**. Až potom ho začnete vyplňovať. Keby ste začali písať do formulára priamo bez predchádzajúceho uloženia do počítača, vyplnené údaje by sa neuložili a museli by ste začať znovu.

Elektronické formuláre žiadostí o grant z programu Mládež v akcii sú súbory pdf, ktoré možno vyplniť v programe Adobe Reader. Adobe Reader je zdarma a možno ho stiahnuť zo stránky [www.adobe.com](http://www.adobe.com). Budete potrebovať verziu 8.2 alebo vyššiu, preto možno budete musieť aktualizovať svoju verziu tohto softvéru. Ak na svojom počítači nemáte požadovanú verziu, budete na to pri prvom otvorení formulára upozornení. Venujte, prosím, tomuto upozorneniu náležitú pozornosť. Ak si svoju staršiu verziu programu Adobe Reader neaktualizujete, stratíte všetky vyplnené údaje. Po uložení, zatvorení a opätovnom otvorení formulára alebo po jeho úplnom vyplnení, overení a odoslaní sa stratí celý obsah formulára a nebude možné ho odoslať e-mailom ani vytlačiť. Keď sa Vám to stane, budete musieť formulár vyplniť znovu, pretože Národná agentúra Mládež v akcii nedokáže stratené dáta žiadnym spôsobom získať späť. V každom prípade odporúčame použiť najnovšiu verziu programu Adobe Reader.

Keď budete formulár posielat' e-mailom alebo nahrávať na externé médium pre ukladanie dát (flash



disk, externý disk a podobne), tak ho pre istotu zkomprimujte (zazipujte). Tým zabránite zablokovaniu alebo zničeniu súboru.

Pred vyplňovaním formulára si prečítajte Sprievodcu programom Mládež v akcii, ktorý je k dispozícii na webovej stránke [www.mladezvakkii.sk](http://www.mladezvakkii.sk). Vaša žiadosť bude posudzovaná podľa požiadaviek a štandardov uvedených v tomto sprievodcovi.

### a. Vyplnenie formulára

Formulár je možné vyplňať offline, t.z. nemusíte byť pripojení k internetu.

Formulár obsahuje rôzne časti, ku ktorým treba pristupovať rôzne:

- Povinné časti sú **ohraničené červenou farbou**. Tieto časti musíte vyplniť, nakoľko by Vám proces overovania (pozri nižšie) neumožnil odoslanie formulára.
- Automatické časti majú sivý podklad. Tieto časti sa vyplnia automaticky podľa toho, čo vyplníte na iných miestach formulára. Do týchto častí nemôžete nič vpisovať.
- Pridávanie/odstraňovanie: Pokiaľ sú vo formulári tabuľky alebo kolonky, do ktorých je možné pridávať ďalšie záznamy, alebo bloky/časti, ktoré sa môžu opakovať, môžete pridávať alebo odstraňovať riadky alebo časti kliknutím na tlačidlá  („Pridať“) a  („Odstrániť“) alebo  a .
- Výpočty: Výsledky číselných výpočtov, číslovanie riadkov a opakované údaje sa vo väčšine tabuliek vyplnia automaticky, avšak v iných prípadoch, kde sa objaví tlačidlo  („Vypočítať“), musíte na toto tlačidlo kliknúť, aby ste získali výsledok výpočtov. Tento prípad sa týka výpočtov, ktoré môže žiadateľ meniť, pokiaľ by chcel opraviť vypočítanú čiastku (kde je to dovolené).

**DÔLEŽITÉ:** Tento elektronický formulár možno použiť na žiadosti o grant na väčšinu decentralizovaných akcií programu Mládež v akcii. Preto sa Vám budú objavovať rôzne polia podľa toho, čo ste zvolili v rozbaľovacích ponukách na iných miestach formulára. Uistite sa, že ste v ponukách zvolili správne možnosti, aby Vaša žiadosť nebola posúdená ako neplatná (napr. ak plánujete zorganizovať výmenu mládeže so susednými partnerskými krajinami EÚ, mali by ste zvoliť „Akcia 3“/„Podakcia 3.1 - Mládežnícke výmeny“ a nie „Akcia 1“/„Podakcia 1.1 - mládežnícke výmeny“).

Čiastočne vyplnený formulár môžete v priebehu vyplňania kedykoľvek uložiť a vrátiť sa k nemu neskôr. Pravidelným ukladaním formulára zabránite strate dát.

### b. Overenie formulára (kliknutím na tlačidlo „Overiť“)

Tento krok taktiež možno vykonať offline, t.z. bez pripojenia k internetu.

Overením sa skontroluje, či sú vyplnené všetky potrebné časti formulára. Ak niektorá z týchto častí nebude vyplnená, nebudete môcť formulár odoslať a budete upozornený na prvú nevyplnenú časť odhalenú v priebehu overovania formulára. Tento proces sa bude opakovať tak dlho, kým nebudú vyplnené všetky požadované časti.

**POZNÁMKA:** Neoverujte v priebehu vyplňania každú stránku samostatne, pretože správne overenie môže byť vykonané iba na konci, keď sú vyplnené všetky povinné kolónky. Ak budete overovať priebežne každú stránku, posunie sa formulár na nasledujúce povinnú kolónku a môže sa stať, že pritom preskočí časti, ktoré sú pre Vašu žiadosť podstatné.



## c. Elektronické odoslanie formulára

Pri tomto kroku musíte byť pripojení k internetu.

Kliknutím na tlačidlo „Odoslať online“ sa vyplnený formulár automaticky odošle do databázy Európskej komisie. Ak všetko prebehne tak, ako má, potom:

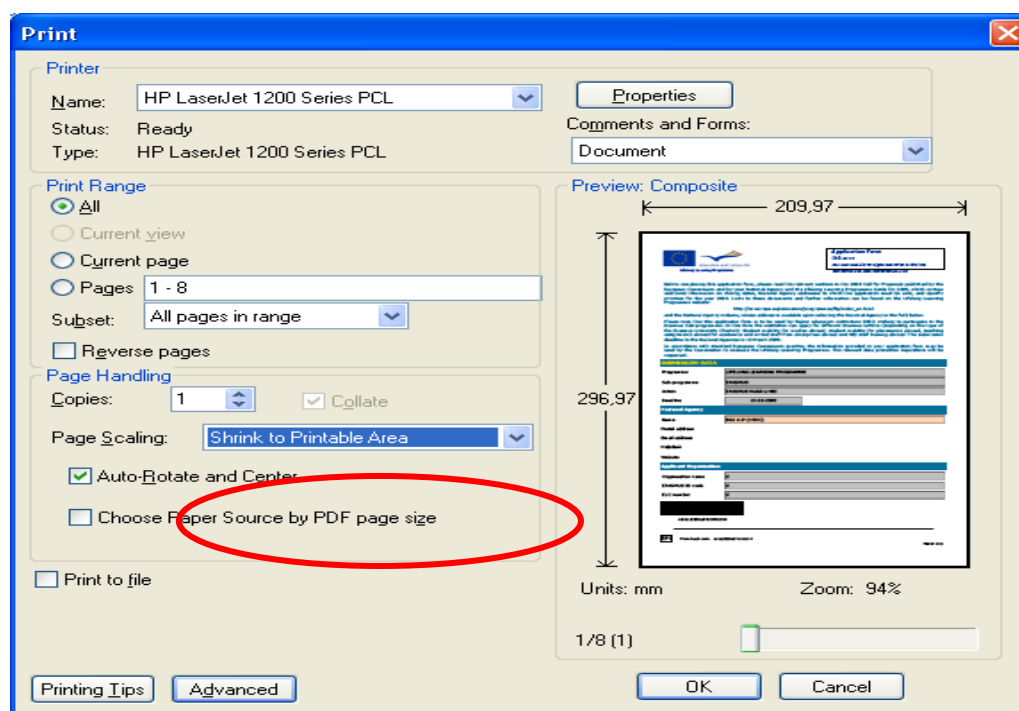
- dostanete dokument „Potvrdenie o odoslaní elektronickej žiadosti“/„Submission Confirmation“,
- v časti „ODOSLANIE“ elektronického formulára sa automaticky vyplní „ID odoslanie“.

Ak sa Vám nepodarí formulár odoslať (napr. v časti „ODOSLANIE“ sa nevyplní „ID odoslanie“ alebo sa zobrazí hlásenie o chybe), môžete ako poslednú možnosť z formulára výnimočne vytvoriť prílohu k e-mailu a zaslať ju národnej agentúre e-mailom na adresu mladezvakcii@iuventa.sk.

## d. Vytlačenie formulára (kliknutím na tlačidlo „Vytlačiť formulár“ alebo na funkciu „Tlač“/„Print“ v ponuke „Súbor“/„File“)

Odoslaný formulár musíte spoločne s dokumentom „Potvrdenie o odoslaní elektronickej žiadosti“ („Submission confirmation“) vytlačiť, aby ste ho mohli podpísať.

Aby sa Vám formulár správne vytlačil, odporúčame v okne „Tlač“/„Print“ vybrať možnosť „Prispôbiť na potlačiteľnú plochu“/„Shrink to Printable Area“, ako je znázornené nižšie.





## **e. Odoslanie formulára (tlačenej verzie)**

Originál podpísaného vyplneného formulára pošlite národnej agentúre na adresu:

IUVENTA - Slovenský inštitút mládeže  
 Národná agentúra Mládež v akcii  
 Búdková 2  
 SK-811 04 Bratislava 1

K tomu musíte:

- vytlačiť elektronicky odoslaný formulár žiadosti spolu s vyššie spomínaným dokumentom „Potvrdenie o odoslaní elektronickej žiadosti“/„Submission confirmation“,
- nahradiť časti „Predbežný súhlas partnera projektu“ podpísanými originálmi (alebo faxovými či naskenovanými kópiami - pozri vyššie časť II, bod 6) týchto častí získanými od všetkých partnerov projektu,
- vyplniť rukou, podpísať a opečiatkovať všetky časti formulára, v ktorých je to požadované (toto musí urobiť osoba oprávnená prevziať právne záväzky Vašej organizácie alebo skupiny),
- priložiť všetky ďalšie požadované dokumenty (uvedené v časti L formulára „Kontrolný zoznam“),
- odoslať celú zásielku poštou národnej agentúre do uvedeného dátumu uzávierky (rozhoduje dátum poštovej pečiatky).

**POZNÁMKA:** Uschovajte si pre seba kópiu všetkého, čo odosielate.

## **IV. Otvorenie elektronických formulárov na počítačoch Mac**

Počítače Mac používajú štandardne na otváranie súborov pdf aplikáciu „Preview“. Pdf žiadosti o grant programu Mládež v akcii sa nedajú otvoriť pomocou „Preview“, iba pomocou programu Adobe. Ak je pre otváranie súborov pdf štandardne nastavená aplikácia „Preview“, formulár programu Mládež v akcii sa Vám neotvorí, aj keď máte na svojom počítači stiahnutý a nainštalovaný Adobe. Namiesto „Preview“ musíte ako štandardné nastavenie zvoliť Adobe.

- Postup 1 (na Vašom Macu nie je nainštalovaný program Adobe): Stiahnite a nainštalujte si do počítača Adobe X 10.0.0. Pri prvom otvorení programu Adobe budete požiadaný, či chcete zvoliť Adobe ako default/predvolený pre otváranie súborov pdf - zvolte „ÁNO“.
- Postup 2 (na Vašom Macu je nainštalovaná posledná verzia programu Adobe, ale nie je to štandardná aplikácia pre otváranie súborov pdf): Vyberte si akýkoľvek súbor pdf kdekoľvek vo svojom počítači (kliknite na neho). Kliknite na ponuku „Súbor“/„File“ a zvolte „Zobraziť info“/„Show Info“ v podponuke „Otvoriť pomocou“/„Open with“ >> vyberte „Adobe Reader“ v tej istej podponuke a potom vyberte „Zmeniť všetko“/„Change-all“ (t.z. použite túto aplikáciu pre otváranie všetkých súborov tohto typu).

## **V. Riešenie problémov**

PROBLÉM	RIEŠENIE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formulár pdf nemožno na Vašom počítači otvoriť.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na počítači máte pravdepodobne nainštalovanú staršiu verziu programu Adobe Reader.</li> </ul>



	Z webových stránok <a href="http://www.adobe.com">www.adobe.com</a> si stiahnite a nainštalujte verziu 8.2 alebo vyššiu.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formulár je "pomalý", kódovanie alebo ukladanie dát do formulára trvá dlho.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vzhľadom k tomu, že formulár obsahuje veľké množstvo dát, môže ich kódovanie alebo ukladanie trvať pomerne dlho, najmä v prípade projektov s väčším počtom partnerských organizácií. Napr. ukladanie formulára, ktorý obsahuje informácie o 16 partnerských organizáciách, môže trvať až minútu. Počítajte s tým, prosím, a nezatvárajte program počas ukladania, aby nedošlo k strate dát.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedokážete formulár odoslať.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktujte Národnú agentúru Mládež v akcii na e-mail <a href="mailto:mladezvakcii@iuventa.sk">mladezvakcii@iuventa.sk</a>.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akékoľvek iné technické problémy alebo otázky týkajúce sa procesu podávania elektronických žiadostí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktujte technickú podporu na mobilnom tel. č. (421-917) 83 08 05 (Mgr. Andrej Lelič, Oddelenie vzťahov s verejnosťou).</li> </ul>